



### معلومات تتعلق بالخصوصية (المستخدم)

وفقاً للفصل 13 من إتفاقية (الاتحاد الأوروبي) 679/2016 (الإتفاق العام لحماية البيانات الشخصية) المؤسسة الصحية ASST Bergamo Est تضمن لك أن معالجة البيانات الشخصية المقدمة من طرف المعني بالأمر ، أو التي تم الحصول عليها من خلال الشهادات الطبية أثناء الفحوصات أو الزيارات أو من مصادر أخرى ، تتم وفقاً لإحترام الحقوق والحريات الأساسية ، والحفاظ على كرامة الطرف المعني ، مع الإشارة بشكل خاص إلى الحق في السرية ، الهوية الشخصية و حماية البيانات الشخصية ، وفقاً للتشريعات الحالية.

**لتعلم أن:**

- **المسؤول** على معالجة البيانات هو ASST Bergamo Est (المادة 24 من تشريع 679/2016)
- **il Data Protection Officer (DPO) / مسؤول حماية البيانات (RPD)** (المادة b, 13.1 من تشريع 679/2016).
- المحدد من قبل الهيئة هو

LTA Srl -P.IVA n. 14243311009 - Via Della Conciliazione 10 CAP 00193- Citta Roma – :

Nominativo del DPO: Dr. Luigi Recupero

يمكن مراسلته على [privacy@pec.asst-bergamoest.it](mailto:privacy@pec.asst-bergamoest.it)

### 1. الغرض (المادة 1.13 ، الحرف c) 679 / 2016 .

تتم معالجة البيانات الشخصية وخاصة (الحساسية) على أساس إحدى هذه الإقتراضات:

- تقديم الخدمات المطلوبة من قبل المعني بالأمر (المادة 6.1 ، الحرف a) والمادة 9.2 حرف a ، تشريع 2016/679 ؛
  - الاستجابة للالتزامات المنصوص عليها في القوانين واللوائح الوطنية والإقليمية والتشريعات المجتمعية وكذلك الأحكام الصادرة عن السلطات الشرعية بموجب القانون (المادة 6.1 ، الحرف c) والمادة 9.2 ، الحرف g) التشريع 2016/679 ؛
  - حماية المصالح الحيوية للمعني بالبيانات و / أو الجماعة (المادة 6.1 ، الحرف d) التشريع 2016/679 ؛
  - أداء مهمة للمصلحة العامة أو مرتبطة بممارسة السلطة العامة (المادة 6.1 ، الحرف e) التشريع 2016/679).
  - معالجة البيانات الضرورية لحماية مصلحة حيوية للطرف المعني أو لشخص آخر إذا كان الطرف المعني غير قادر جسدياً أو قانونياً على إعطاء موافقته (المادة 9.2 ، الحرف c) التشريع 2016/679 ؛
  - المعالجة ضرورية لأغراض الطب الوقائي أو الطب المهني أو تقييم قدرة الموظف على العمل أو التشخيص أو المساعدة أو العلاج الصحي أو الاجتماعي أو إدارة الأنظمة والخدمات الصحية والاجتماعية وفقاً لقانون دول الاتحاد الأوروبي أو وفقاً للعقد المبرم مع أخصائي الصحة (المادة 9.2 ، الحرف h) (Reg. 679/2016) ؛
  - المعالجة ضرورية لأسباب تتعلق بالمصلحة العامة في مجال الصحة العامة ، مثل الحماية من التهديدات الصحية الخطيرة عبر الحدود أو ضمان معايير عالية من الجودة والسلامة للرعاية الصحية والمنتجات الطبية والأجهزة الطبية ، وفق قانون دول الاتحاد الأوروبي الذي ينص على اتخاذ تدابير مناسبة ومحددة لحماية حقوق وحريات صاحب البيانات ، ولا سيما السرية المهنية (المادة 9.2 ، الحرف i) اللائحة 2016/679 ؛
  - المعالجة ضرورية لأغراض الأرشيف للصالح العام ، للبحث العلمي أو التاريخي أو لأغراض إحصائية (المادة 9.2 ، الحرف j) التشريع 2016/679).
- قائمة (غير شاملة) للأغراض:
- الأغراض التشخيصية والعلاجية والتأهيلية للطرف المعني.
  - لأسباب تتعلق بالمصلحة العامة ، لحماية صحة المجتمع.
  - الامتثال لطلبات محددة من صاحب البيانات.
  - إدراج البيانات الشخصية في النظام المعلوماتي للشركات وفي بيانات الكمبيوتر.
  - تسيير المحاسبة والالتزامات الضريبية.
  - إدارة المداخل والمصاريف.
  - تسيير النزاعات



• رفع التقارير إلى الكيانات التي يمنحها القانون صلاحيات المراقبة والرقابة على المؤسسة.

## 2. الكيفية

يمكن معالجة البيانات في شكل ورقي وإلكتروني. يمكن لجميع المشغلين الولوج إلى البيانات المحفوظة بواسطة كلمة مرور شخصية؛ يُسمح بالوصول إلى البيانات فقط للأغراض المتعلقة بدور الموظف ولفترة محدودة، فقط لمعالجة الخدمة التي ذهب المريض من أجلها إلى المنشأة.

تتكون معالجة البيانات بشكل أساسي (على سبيل المثال وليس الحصر):

- في إنشاء ملف شخصي (ملف طبي، ملف تمرير، ملف عيادات خارجية أو مستندات أخرى مماثلة) يحتوي على بيانات شخصية وإدارية وصحية ضرورية لا غنى عنها لأغراض التشخيص العلاجي والالتزامات الإدارية.
- في استخدام سوار يحمل اسم المريض، للتعرف عليه ولسلامته، فقط أثناء عمليات علاجية معينة
- صياغة التقارير والشهادات.

• في إعداد المستندات اللازمة للأغراض الإدارية والمحاسبية والضريبية والأغراض الأخرى المذكورة أعلاه.

يمكن أيضاً معالجة البيانات بشكل مجهول من أجل إجراء تحقيقات وبائية وإحصائية وعلمية.

علاوة على ذلك، في حالة اعتبار ذلك ضرورياً وحصرياً لأغراض التشخيص العلاجي، يمكن استخدام الصور أو لقطات الفيديو. سيتم تنفيذ أي معالجة لهذه الوثائق من قبل موظفي الرعاية الصحية حصرياً للأغراض المذكورة أعلاه. سيتم التعامل مع المعلومات المنتجة بنفس طريقة التعامل مع المواد الطبية الأخرى وسوف تدرج في الملف الطبي.

سيتم تطوير المعالجة بطريقة تقلل إلى أدنى حد من مخاطر التدمير أو الضياع، أو الوصول غير المصرح به، والمعالجة التي لا تتوافق مع أغراض جمع البيانات. تتم معالجة البيانات الشخصية للطرف المهتم في إطار:

- مبدأ التقليل، وفقاً للمادتين c.1.5 و 25.2 من اللائحة EU / 2016/679؛
- بطريقة مشروعة وصحيحة.

يتم جمع البيانات الشخصية للطرف المعني:

• لأغراض صريحة وشرعية محددة

• دقيقة ومحدثة إذا لزم الأمر

• ذات صلة، كاملة ولا تؤثر في أغراض المعالجة.

## 3. الحفظ (المادة 13.2، الحرف a) التشريع (2016/679)

سيتم الاحتفاظ ببيانات المعني بالأمر للفترة اللازمة طبقاً لشروط الاحتفاظ المحددة كحد أقصى من قبل جهة لومبارديا (المرسوم رقم 15229 المؤرخ 1 ديسمبر 2017) وفي أي حال ليست أطول من الفترة اللازمة لاي طعن محتمل / أو خلاف.

## 4. بالنسبة للمتلقين أو أي فئة متلقية للبيانات الشخصية (المادة 13.1، الحرف e) التسجيل (2016/679)

قد تتم مشاركة بيانات الطرف المعني، إذا لزم الأمر، (مع جهة أخرى أو شخص معين)، للأغراض المذكورة أعلاه، وفقاً لمبادئ الصلة بالموضوع، عدم الإفراط وفي الحالات التي لا غنى عنها.

- الهيئات التي يحق لها في الوصول إلى البيانات بموجب أحكام القانون، والتشريعات الثانوية، والتشريعات المجتمعية، وكذلك المفاوضات الجماعية، ولا سيما في منطقة لومبارديا والهيئات الأخرى



للنظام الصحي الإقليمي والوطني (وفقاً للأحكام من اتفاقية معالجة البيانات الحساسة والقضائية المعتمدة من قبل المجلس الإقليمي ، وشركات الرعاية الصحية ، والهيئات والوكالات الإقليمية والهيئات التي تشرف عليها منطقة لومبارديا - الاتفاقية الإقليمية 24 ديسمبر 2012 - رقم 3)

- للأشخاص الذين يكون توصيل البيانات الشخصية إليهم ضرورياً أو وظيفياً على أي حال للقيام بالخدمة المطلوبة بالطرق وللأغراض الموضحة أعلاه

- للمسؤولين الخارجيين المحددين وفقاً للمادة 28 من التشريع العام لحماية البيانات

- لمكاتب البريد لإرسال الوثائق و / أو المواد عبر البريد

- إلى البنوك لإدارة المداخيل والمصاريف الناتجة عن تقديم الخدمات وتنفيذ العقود

- لشركات التأمين لأداء المصاريف الناتجة عن تقديم الخدمات وتنفيذ العقود

- للمحامين وأخصائيي الطب الشرعي والمتخصصين والخبراء وشركات التأمين / وسطاء التأمين في المنازعات.

**5- حقوق الطرف المعني (المادة 13.2 ، الحرف b) التشريع 2016/679**

كما نعلمك أن الطرف المعني له الحق في ممارسة الحقوق المنصوص عليها في المقالات من 15 إلى 21 من إتفاقية الاتحاد الأوروبي رقم 2016/679 (حقوق الطرف المعني) في أي وقت ، مع طلب موجه إلى مراقب البيانات عن طريق رسالة مسجلة

مع. أو إرسال بريد إلكتروني إلى العنوان التالي: [privacy@pec.asst-bergamoest.it](mailto:privacy@pec.asst-bergamoest.it)

على وجه الخصوص ، لديك الحق في الطلب ، إذا توفرت هذه الشروط:

• القدرة على الوصول إلى بياناتك (المادة 679/201615).

• القدرة على تصحيح بياناتك (المادة 679/201616).

• القدرة على محو بياناتك ، إذا كانت لا تتعارض مع التشريعات الحالية بشأن الاحتفاظ بالبيانات ومع الحاجة إلى حماية المؤسسة

ومشغليها في حالة حدوث نزاعات قانونية (المادة 17. تشريع 679/2016)

• القدرة على الحد من معالجة البيانات الشخصية (المادة 18 679/2016)

• معارضة العلاج (المادة 21 تشريع 2016/679)

• فقط في الحالات المنصوص عليها في المادة 20 من التشريع 2016/679 ، يتم نقل البيانات الشخصية ، المقدمة من الطرف

المعني ، إلى وحدة تحكم ببيانات أخرى يشار إليها بنفس التنسيق ، بتنسيق يمكن قراءته بواسطة جهاز آلي ، إذا كان ذلك ممكناً من

الناحية الفنية (لا ينطبق على المعالجة غير الآلية).

**6- الحق في تقديم شكوى (المادة 13.2 ، الحرف d) القانون 2016/679**

يحق للطرف المعني تقديم شكوى إلى الهيئة التي تحرس على حماية البيانات الشخصية لممارسة حقوقه أو لأي مسألة أخرى تتعلق بمعالجة بياناته الشخصية.

تم نشر هذه المعلومات على موقع المؤسسة